

# **CHRISTLICHE MISSION IN CHINA DAMALS UND HEUTE**

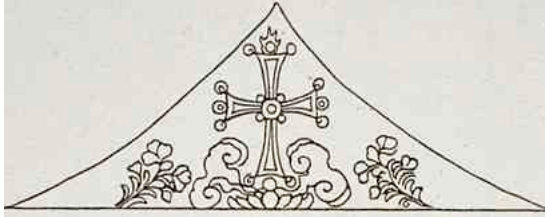
**Informative Einführung von Christoph T. Waldmeier**

**zum Podiumsgespräch zwischen  
Peter Achten und Peter Henrici SJ  
moderiert von Norbert Bischofsberger**

**18. Januar 2013 Universität Zürich  
Rämistrasse 71, KOL-F-101**

**Ladanyi-Verein für international Wirtschaftsethik und  
Ökumenische Gesellschaft Schweiz-China ÖEGSC**

# CHRISTLICHE MISSION IN CHINA – DAMALS UND HEUTE



## Die nestorianische Mission

seit 635 (Mönch Alopen)

- Die Seidenstrasse : Ort des interkulturellen und interreligiösen Austauschs
- Händler und Missionare
- Stele in Xian bezeugt Nestorianer



Nestorianerstele  
aus dem Jahre 781,  
verschollen und  
wiederentdeckt  
1623/25, seit 1907  
im Beilin/Stelenwald-  
Museum in Xian



# CHRISTLICHE MISSION IN CHINA – DAMALS UND HEUTE

## Die römisch-katholische Mission

- Franziskaner, Stichdatum 1289, grob die Zeit Marco Polos
- Dominikaner (ab 1587)
- Jesuiten – Matteo Ricci ab 1582
  - Austausch in den Disziplinen Mathematik, Astronomie und Geografie
  - Erster interkultureller Dialog – Ritenstreit zuhause



Matteo Ricci und der  
Konvertit Xu Guangqi  
(Kupferstich, A. Kircher, China illustrata)



Karte des Matteo Ricci, 1600  
(Mailand, Biblioteca Ambrosiana)

# CHRISTLICHE MISSION IN CHINA – DAMALS UND HEUTE

## Die protestantische Mission

- 1807 Robert Morrison in Guangzhou
- Protestantische chinesische Bibelübersetzung
- Periode unzähliger Chinamissionen, z. B. die Basler Mission, seit 1842 unter Hakka-Chinesen (Ostguangdong, Hongkong)
- Enormer Einsatz an Ressourcen



Ehemaliges Missionshaus der Basler Mission in Meixian >>

<< Bibel in Hakka-Chinesisch, Ausschnitt



# CHRISTLICHE MISSION IN CHINA – DAMALS UND HEUTE

## Chinesische Mission in China

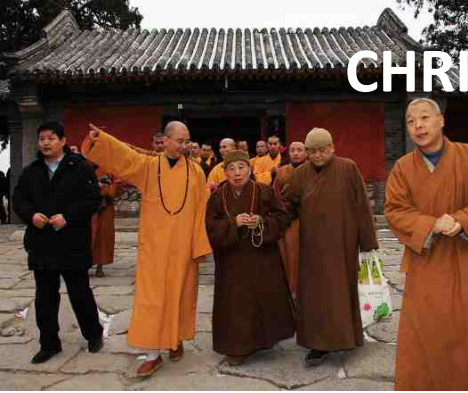
- Zu Beginn des Neuen China (1949) rund 700'000 Protestanten
- Heute (trotz Kulturrevolution, 1966-1976) Anzahl ***Protestanten*** 40-80 Mio.
- ***Katholiken*** über 20 Mio.

# CHRISTLICHE MISSION IN CHINA – DAMALS UND HEUTE

## Statistiken anderer Religionen

- **Buddhismus:** Heute etwa 100 Millionen praktizierende Anhänger ca. 22'000 (registrierte) Tempel und Klöster mit rund (registrierten) 200'000 Mönchen und Nonnen.
- **Taoismus:** Praktizierende: sehr lokal verteilt, keine Statistiken; 1'600 (registrierte) Tempel, über 25'000 daoistische Priester des Quanzhen Daoism und der Zhengyi Bewegung
- **Islam:** ca. 28 Millionen Muslime; ca. 30'000 Moscheen, wovon rund 23'000 in Xinjiang.

# CHRISTLICHE MISSION IN CHINA – DAMALS UND HEUTE



## Welche Religionen gibt's es in China?

Staatlich anerkannte Religionen:

1) **Buddhismus** (Chinesische Buddhistische Gesellschaft)

2) **Taoismus** (Chinesische Daoistische Gesellschaft)

3) **Protestantismus**

(Chinesischer Christenrat & Chinesische Patriotische Dreiselbstbewegung)



4) **Römischer Katholizismus**

(offizielle Bischofskonferenz & Chinesische Katholisch-Patriotische Vereinigung / inoffizielle Bischofskonferenz)

5) **Islam** (Chinesische Islam. Vereinigung)



# CHRISTLICHE MISSION IN CHINA – DAMALS UND HEUTE

## Welche Religionen gibt's es in China?

Die offiziellen Kategorien sprengend:

- 1) Ahnenglaube
- 2) Volksreligion
- 3) unzählige Mischreligionen
- 3) Neue Religiöse Bewegungen  
(im Volksmund: Sekten, z. B. Falungong)

© Christoph T. Waldmeier





# CHRISTLICHE MISSION IN CHINA – DAMALS UND HEUTE

Einige Charakteristika chinesischer Religiosität / Kulturkonstanten

**Ekklektisch => „multireligiöse Tempel“**

# CHRISTLICHE MISSION IN CHINA – DAMALS UND HEUTE

Einige Charakteristika chinesischer Religiosität / Kulturkonstanten

**„Sowohl als auch“  
vor  
„entweder oder“**

# CHRISTLICHE MISSION IN CHINA – DAMALS UND HEUTE

Einige Charakteristika chinesischer Religiosität / Kulturkonstanten

**„Lokal“ vor „regional“  
Ortsschreine und  
sozialpolitische Funktion  
der Kultstätten**



**best. Menschenrechtsverletzungen**

# CHRISTLICHE MISSION IN CHINA – DAMALS UND HEUTE

Einige Charakteristika chinesischer Religiosität / Kulturkonstanten

**Chinesischer Föderalismus**

**bottom-up**

**„Peking ist weit weg!“**

**“Keine fremden Vögte!“**

**<= gegenüber =>**

**Zentralstaat der Mandarine**

**top-down/Verwaltung**

# **CHRISTLICHE MISSION IN CHINA – DAMALS UND HEUTE**

**Einige Charakteristika chinesischer Religiosität / Kulturkonstanten**

**Klan (Familie)**

**vor**

**grösserer sozialer Einheit**

**Klanchef über dem Gesetz**

**=> „Begrenzung“ der Menschenrechte  
MR schwierig durchzusetzen**

# CHRISTLICHE MISSION IN CHINA – DAMALS UND HEUTE

Einige Charakteristika chinesischer Religiosität / Kulturkonstanten

## Dialog zwischen Konfuzianismus, Daoismus und Buddhismus

= „Sanjiào Deuihua“:

Beziehung vor Inhalt

# CHRISTLICHE MISSION IN CHINA – DAMALS UND HEUTE

Einige Charakteristika chinesischer Religiosität / Kulturkonstanten

## Praxis vor Theorie

⇒ **Theologie wird aus der Praxis abgeleitet**

⇒ **indigene Theologien  
entstehen aus der Praxis**

# **CHRISTLICHE MISSION IN CHINA – DAMALS UND HEUTE**

**Einige Charakteristika chinesischer Religiosität / Kulturkonstanten**

**Kraft der Sinisierung => neu:**

**Reinterpretation**

**der theologischen Traditionen Europas**

**durch die Augen des Konfuzius (etc.)**

**anstatt durch diejenigen des Plato (etc.)**



# **CHRISTLICHE MISSION IN CHINA – DAMALS UND HEUTE**

**Einige Charakteristika chinesischer Religiosität / Kulturkonstanten**

**Alte Diskussion der Intellektuellen:**

**Religion oder Philosophie?**

**⇒ dào jiā oder dào jiào**

**... damit zusammenhängend:**

# **CHRISTLICHE MISSION IN CHINA – DAMALS UND HEUTE**

Einige Charakteristika chinesischer Religiosität / Kulturkonstanten

## **Säkularisierung der Religion oder Spiritualisierung der Gesellschaft?**

**Klare säkularisierende Tendenz des  
Konfuzius: gegen Geisterglaube und für  
ethische Praxis**

**... damit zusammenhängend die Frage:**

# **CHRISTLICHE MISSION IN CHINA – DAMALS UND HEUTE**

**Einige Charakteristika chinesischer Religiosität / Kulturkonstanten**

**Wie stark ist die chinesische  
Kultur heute säkularisiert ?**

**=> Ziemlich, aber nicht bloss wegen  
der kommunistischen Periode!**

**... gleichzeitig:**

# CHRISTLICHE MISSION IN CHINA – DAMALS UND HEUTE

Einige Charakteristika chinesischer Religiosität / Kulturkonstanten

## Wie stark ist die chinesische Kultur heute religiös ?

⇒ **Ziemlich, aber im Sinne einer *Religiosität***  
(einer Praxis so weit opportun)

⇒ **und nicht im Sinne einer verfassten und  
konstituierten Religion (Organisation)**

# CHRISTLICHE MISSION IN CHINA – DAMALS UND HEUTE

Beziehung der Partei und Regierung zur Religion

## Voraussetzungen:

### Partei als

- **Aufgabe der marxistischen These der Überwindung von Religion (sie bleibt)**
  - **Mehrparteien-System**
  - **Inklusive der Kapitalisten**
  - **Rein zur Machterhaltung**

# **CHRISTLICHE MISSION IN CHINA – DAMALS UND HEUTE**

**Beziehung der Partei und Regierung zur Religion**

**Parteimitglieder dürfen  
(gemässigt) religiös sein,  
aber  
unter keinen Umständen  
einer Religion angehören**

# **CHRISTLICHE MISSION IN CHINA – DAMALS UND HEUTE**

**Staatliche Rahmenbedingungen für Religion**

**Verfassung:  
Religionsfreiheit garantiert**

# CHRISTLICHE MISSION IN CHINA – DAMALS UND HEUTE

Staatliche Rahmenbedingungen für Religion

**Keine eigentliche Religionsgesetzgebung aber**

**a) Erlasse/Verordnungen**

(auf Staatsratsebene) und

**b) Anwendungsbestimmungen**

(national, provinziell, lokal durch SARA=Religionsbehörden)



# **CHRISTLICHE MISSION IN CHINA – DAMALS UND HEUTE**

**Staatliche Rahmenbedingungen für Religion**

**Gesetzgebung und einheitliche Anwendung der  
Gesetze und Verordnungen sehr gefördert**

**Vgl. auch**

**Rechtsstaatsdialog mit Deutschland**

# **CHRISTLICHE MISSION IN CHINA – DAMALS UND HEUTE**

**Staatliche Rahmenbedingungen für Religion**

**Doppelt gemoppelt:  
Organisierte Religion (Kirche)  
und  
Patriotische Vereinigung(en)  
„Einheitsfront / United Front“**

**CHRISTLICHE MISSION IN CHINA – DAMALS UND HEUTE**

**Staatliche Rahmenbedingungen für Religion**

# **Umsetzung der Religionsfreiheit ein Flickenteppich**

# CHRISTLICHE MISSION IN CHINA – DAMALS UND HEUTE

Staatliche Rahmenbedingungen für Religion

**Historisches Problem Chinas:  
Staat “übernimmt” Religion**

<< gegenüber >>

**Historisches Problem Europas:  
Religion “übernimmt” Staat**

# **CHRISTLICHE MISSION IN CHINA – DAMALS UND HEUTE**

**Partikularitäten des Christentum in China - Protestanten**

- 1) Wachstum immens**
- 2) Grosses Glaubenszeugnis**
- 3) Zu wenig und ungenügend ausgebildetes Personal**
- 4) Zwiespältige Kooperation mit dem Staat**
- 5) Teilweise Finanzierung durch den Staat**
- 6) Dreiselbst**
- 7) „Postdenominational“ = „postkonfessionell“**
- 8) Beitrag ans Mutterland als Legitimation: angewandte Ethik**
- 9) „Untergrundkirchen“ nicht im Untergrund**

# **CHRISTLICHE MISSION IN CHINA – DAMALS UND HEUTE**

## **Partikularitäten des Christentum in China - Katholiken**

- 1) Papst als Staatsoberhaupt**
- 2) Unfreie Bischofswahlen**
- 3) Zerrissenheit der Kirche**
- 4) Beitrag ans Mutterland als  
Legitimation : angewandte Ethik**

Danke!

謝謝!